NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1630/2006

ze dne 31. října 2006,

kterým se mění nařízení (ES) č. 933/2002 o otevření a správě tarifních kvót pro některé zemědělské produkty pocházející ze Švýcarska a o zrušení nařízení (ES) č. 851/95

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na rozhodnutí Rady a Komise 2002/309/ES, Euratom týkající se dohody o vědeckotechnické spolupráci ze dne 4. dubna 2002 o uzavření sedmi dohod se Švýcarskou konfederací [1], a zejména na čl. 5 odst. 3 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V návaznosti na rozšíření Evropské unie, ke kterému došlo dne 1. května 2004, se Společenství a Švýcarsko dohodly na úpravě celních koncesí stanovených Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací ze dne 21. června 1999 o obchodu se zemědělskými produkty [2] (dále jen „dohoda“), která vstoupila v platnost dnem 1. června 2002. Strany se zejména dohodly na změně příloh 1 a 2 dohody, které obsahují seznam koncesí, s cílem rozšířit stávající tarifní kvótu Společenství s nulovou celní sazbou na nový produkt, kterým je čekanka salátová kódu KN 0705 21 00.

(2) Společenství a Švýcarsko se dohodly, že do přijetí formální změny stanoví použití upravených koncesí na autonomní a přechodné bázi od 1. května 2004.

(3) Aby se zajistilo, že pro produkty kódu KN 0705 21 00 lze kvótu použít od 1. května 2004, stanovilo nařízení Rady (ES) č. 7/2005 ze dne 13. prosince 2004, kterým se přijímají autonomní a přechodná opatření k otevření tarifní kvóty Společenství pro některé zemědělské produkty pocházející ze Švýcarska [3], na přechodné období autonomní tarifní kvótu Společenství omezenou pouze na uvedené produkty.

(4) Příloha 2 dohody ve znění rozhodnutí 3/2005 smíšeného výboru pro zemědělství zřízeného dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty ze dne 19. prosince 2005, které se týká úpravy příloh 1 a 2 v důsledku rozšíření Evropské unie [4], stanoví tarifní kvóty rozšířené na produkty kódu KN 0705 21 00. Je proto nezbytné upravit odpovídající prováděcí ustanovení.

(5) Nařízení Komise (ES) č. 933/2002 [5] by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(6) Nařízení (ES) č. 7/2005 se zrušuje ode dne 1. září 2006 nařízením (ES) č. 1623/2006 [6]. Toto nařízení se použije od stejného dne.

(7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro celní kodex,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V příloze nařízení (ES) č. 933/2002 se řádek pro pořadové číslo 09.0925 nahrazuje tímto:

Pořadové číslo:	Kód KN	Kód TARIC	Popis	Celní sazba	Roční objem (v tunách čisté hmotnosti)
„09.0925	0705 11 00 0705 19 00 0705 21 00 0705 29 00		Hlávkový salát (*Lactuca sativa*) a čekanka (*Cichorium* spp.), včetně čekanky salátové (*Cichorium intybus* var. *foliosum*), čerstvé nebo chlazené	Nulová	3 000“

[1] Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 1.
[2] Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 132.
[3] Úř. věst. L 4, 6.1.2005, s. 1.
[4] Úř. věst. L 346, 29.12.2005, s. 33.
[5] Úř. věst. L 144, 1.6.2002, s. 22.
[6] Viz s. 1 v tomto čísle Úředního věstníku.

Článek 2

Objem tarifní kvóty Společenství č. 09.0925 se na rok 2006 sníží o množství použité před datem stanoveným v článku 3 v rámci tarifní kvóty Společenství č. 09.0947 stanovené v nařízení (ES) č. 7/2005.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se od 1. září 2006.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 31. října 2006.

Za Komisi
László KOVÁCS
člen Komise